

الباب الأوّل

مقدّمة

أ. خلفية البحث

المفردات هي احدى عناصر من اللغة التي يجب ان يفهمها متعلم اللغة الأجنبية لأجل اكتساب المهارات اللغوية للتواصل.¹ و كلّ اللغة لها مفردات متنوّعة غير مسوّية. و للغة العربية عند اللغوى لها مفردات كثيرة، و اهميتها في الصيغة عن الثقافة و الأعمال اليومية. ليست القضية في تعليم المفردات ان يتعلم الطالب نطق حروفها أو فهم معناها مستقلة فحسب، أو معرفة طريقة الاشتقاق منها، او مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح. ان معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطلاب قادرا على هذا كله بالإضافة إلى شئ آخر لا يقل عن هذا كاهمية، ألا و هو قدرته عل ان يستخدم الكلمة المناسبة في المكان المناسب.²

ان تعليم المفردات العربية يحتاج الى طرق المناسبة الفعّالة لكي يستطيع ان يتحقق بها هدف التعليم. فطرق تعليم المفردات العربية متنوّعة و كلها تُستخدم

¹ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2005), hlm. 96

² أرشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، (الرباط: ١٩٨٩)، ص. ١٩٤.

لتعليم المهارة اللغوية. و لكن لكل طريقة مزية خاصة و مناسبة مع مهارة معينة. كانت المفردات عنصرا من عناصر اللغة الهامة بحيث تتضمن عليها المعاني و استخدام الكلمات في اللغة من المتكلم نفسه او من الكاتب. و الشحص ستزيد له مهارته في اللغة إذا ازداد مفرداته لأن كفاءة مهارة لغة الطلبة متوقف على المفردات التي استوعبوها.^٣

تختار الباحثة مكان الموضوع مؤسساً ان معهد الأنوار العصري باجيتان اوّلاً، لأن هذا المعهد الأنوار العصري باجيتان مكانه استراتيجيا، ثانيا، كان فيه انواع أنشطة التعليمية لدرس العربية، ثالثاً، كان فيه كتاب القراءة الرشيدة في درس المطالعة تستطيع به ان تنمي تعليم المفردات الطلاب خاصة. و كذلك رغبت الباحثة في معرفة المشكلات الموجودة في هذا المعهد عن كفاءة المفردات، و في معرفة الخطوات التي يسير عليها المبحوث في حل تلك المشكلات.

بناء على البيانات السابقة، تريد الباحثة أن تكتب البحث العلمي بالموضوع " تأثير استخدام كتاب القراءة الرشيدة في درس المطالعة على كفاءة المفردات للطلاب الصفّ الثاني بمعهد الأنوار العصري باجيتان للعام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨ م".

³ Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2005), hlm. 96

ب. تحديد البحث

لترقية البحث, تحدد الباحثة تحديدا كما يلي:

١. الحدود الموضوعية

تحدد الباحثة موضوع هذا البحث كتاب القراءة الرشيدة في درس المطالعة على

كفاءة المفردات.

٢. الحدود المكانية

تختار الباحثة الطلاب الصفّ الثاني بكلية المعلمين والمعلمات الإسلامية في

المعهد الأنوار العصري باجيتان.

٣. الحدود الزمانية

هذا البحث محصور للطلاب في العام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨

ج. مسائل البحث

مسائل هذا البحث هي :

١. كيف تطبيق كتاب القراءة الرشيدة في درس المطالعة على كفاءة المفردات

للطلاب الصفّ الثاني بمعهد الأنوار العصري باجيتان للعام الدراسي

٢٠١٧-٢٠١٨ م ؟"

٢. هل هناك تأثير كتاب القراءة الرشيدة في درس المطالعة على كفاءة المفردات

للطلاب الصفّ الثاني بمعهد الأنوار العصري باجيتان للعام الدراسي

٢٠١٧-٢٠١٨ م؟"

د. أهداف البحث

١. لمعرفة تطبيق كتاب القراءة الرشيدة في درس المطالعة على كفاءة المفردات

للطلاب الصفّ الثاني بمعهد الأنوار العصري باجيتان للعام الدراسي

٢٠١٧-٢٠١٨ م"

٢. لمعرفة تأثير كتاب القراءة الرشيدة في درس المطالعة على كفاءة المفردات

للطلاب الصفّ الثاني بمعهد الأنوار العصري باجيتان للعام الدراسي

٢٠١٧-٢٠١٨ م.

ه. الافتراضية

سيزيد درس المطالعة معرفة الطلاب عن كفاءة المفردات بكتاب القراءة الرشيدة

في الصفّ الثاني بالمعهد الأنوار العصري باجيتان.

و. فوائد البحث

بعد إتمام البحث فترجو الباحثة أن تكون لهذا البحث فوائد منها كما

يلي:

١. في الجانب النظري

أن تكون مداخله ومعلومات تعليمية لنشر العلوم التربوية وتقدمها التي تتعلق بالمدخل الاتصالي في كفاءة المفردات خاصة للطلاب الصف الثاني بالمعهد الأنوار العصري باجيتان.

٢. في الجانب التطبيقي

أ) للرئيس المدرسة

لتوفير السياسات، توجيهات للمدرسين، نداء و التحفيز لتطوير وسائل التعليمية دائما بشكل صحيح.

ب) للمدرسة

أن تكون مداخله و معلومات تعليمية عن المدخل الاتصالي في كفاءة المفردات خاصة للطلاب الصف الثاني بالمعهد الأنوار العصري.

ج) للطلاب

أن تكون نتيجة البحث مساعدة لهم في تنمية كفاءتهم في كفاءة المفردات.

د) للمدرّس

أن تكون نموذجاً للمدخل في كفاءة المفردات و ترجو الباحثة
 أن تكون نتائج هذا البحث مفيدة لرئيس المدرسة والمعلمين في العلوم
 المتعلقة باللغة العربية و على الوجه الخاص ما يتعلق بتطبيق المنهج
 الدراسي في ترقية جودة عملية تعليم اللغة العربية في المعهد الأنوار
 العصري باجيتان وكذلك ما يتعلق بأنواع مشكلات يواجهها الطلاب
 والمعلم عند تطبيقها وحلها.

هـ) للباحثة

ترجو الباحثة أن تكون هذا البحث مبدأ مهما يساعد و تزيد
 الباحثة عندما تكون معلمة و كي تكون ماهرة و قادرة في هذه المهنة.

و) للباحثين الآخرين

أن يكون البحث مرجعا للباحثين الآخرين في دراساتهم.

ز. توضيح المصطلحات

لسهولة البحث وإبعاد للخطأ في تفسير الموضوع تنبغي للباحثة توضيح
 المصطلحات الموجودة في هذا البحث بالإستراك الذهنية كما يلي:

أ) التوضيح النظري

١. كتاب القراءة الرشيدة: الكتاب الذي فيه القراءات

٢. درس المطالعة: يقصد بدرس المطالعة هو درس الذي لفهم القراءات اللغة

٣. كفاءة المفردات: شئ واحد لديه لجمع الكلمات التي تشكل اللغة و

مجموعة من الكلمات ستستخدم لبناء جملة أو التواصل مع الجمهور.^٤

(ب) التوضيح التطبيقي

كان التوضيح التطبيقي من الموضوع " كتاب القراءة الرشيدة في درس

المطالعة على كفاءة المفردات للطلاب الصفّ الثاني بمعهد الأنوار العصري

باجيتان للعام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨ م " هو تركيز على كيفية المدرّس في

تدريس كتاب القراءة الرشيدة في درس المطالعة على كفاءة المفردات الطلاب

الصفّ الثاني بمعهد الأنوار العصري باجيتان.

ح. البحوث السابقة

إن البحوث السابقة التي تناولت عن هذا الموضوع هي:

١. البحث الذي كتبها **صغرة الواحدة**، تحت الموضوع "تأثير التعليم التعاوني

بطريقة المزاوجة على كفاءة المفردات للصفّ السابع بالمدرسة المتوسطة

الإسلامية "الشافعية" جوندانج تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤

٢٠١٤ م". و مسائل هذا البحث هي (١) كيف استخدام طريقة المزاوجة

⁴ Machsun Rifauddin, *Strategi Pembelajaran Mufradat*, dalam <http://machsunr.blogspot.com/2012/02/strategi-pembelajaran-mufradat.html>

على كفاءة المفردات للصفّ السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "الشافعية" جوندانج تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤م. (٢) كيف تأثير طريقة المزاوجة على كفاءة المفردات للصفّ السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "الشافعية" جوندانج تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤م. من نتائج البحث استخدام طريقة المزاوجة على كفاءة المفردات للصفّ السابع C في المدرسة المتوسطة الإسلامية "الشافعية" جوندانج تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤م. بكيفية إعداد المدرس النوعين من البطاقات و هي بطاقة أ (بطاقة المفردات في الاندونيسية) و بطاقة ب (بطاقة المفردات في اللغة العربية). لباب عملية التعليم المستعمل بمرتابين تعليم المجموعة. واحد منهم من قبل الجماعات المزاوجة تطلبون بطاقة شريك. تسمح المدرس للأطفال مناقشة بنشة و المدرس رفيق التعليم. في نهاية التعليم المعلم و الطلاب لتقييم و تحتتم مع نتائج المناقشة.^٥

٢. البحث الذي كتبها رئيسة الصالحة, تحت الموضوع " فعالية التعليم الإجتماعي في تدريس السياقي لكفاءة المفردات اللغة العربية للصف الأول في

^٥ صغرة الواحدة، تأثير التعليم التعاوني بطريقة المزاوجة على كفاءة المفردات للصفّ السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "الشافعية" جوندانج تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤م، بجامعة الإسلامية الحكومية تولونج اجونج.

المدرسة المتوسطة "دار الحكمة" تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣.
 و مسائل هذا البحث هي (١) كيف عملية التعليم التعليم
 الإجتماعي في تدريس السياقي لكفاءة المفردات اللغة العربية للصف الأول في
 المدرسة المتوسطة "دار الحكمة" تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣.
 (٢) كيف فعالية التعليم الإجتماعي في تدريس السياقي لكفاءة
 المفردات اللغة العربية للصف الأول في المدرسة المتوسطة "دار الحكمة"
 تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣. و أما نتائج البحث (١)
 إبدأت عملية التعليم الإجتماعي للصف الأول بالمدرسة المتوسطة "دار
 الحكمة" تولونج اجونج بالإختبار القلبي لمعرفة قدرة الطلاب. (٢) بنظر عن
 نتيجة الإحصائ الإختبار-ت ٢٠٧٦٩ و بعد المقارن بين الجدول-ت نيل
 $t_{hitung} > t_{tabel}$ معني فروض البحث (H_1) مقبولا.

٣. البحث الذي كتبه لطفلي إسمى أروم كوسوما أجي, تحت الموضوع " تأثير
 لعبة اللغة على كفاءة مفردات طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة
 الهدى باندونج تولونجأجونج للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣. أهداف البحث
 هي لوصف لعبة اللغة على كفاءة مفردات و للتصميم تأثير لعبة اللغة على
 كفاءة مفردات طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الهدى باندونج

تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣. وأما نتائج هذا البحث هي أن العبة احدى طرائق التعليم المستخدمة على كفاءة المفردات في المدرسة المتوسطة الهدى باندونج تولونج أجونج و يوجد تأثير تطبيق لعبة على كفاءة المفردات اسنادا الى قيمة العمود sig.

٤. البحث الذي كتبه **عين جارية**, تحت الموضوع "فعالية طريقة التدريبات على استعاب المفردات لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باندونج تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣م. و أهداف هذا البحث هي لمعرفة تطبيق طريقة التدريبات على استعاب المفردات و تأثير طريقة التدريبات على استعاب المفردات. استخدمت الباحثة التصميم التجري بمنهج الكمي. و نتائج هذا البحث هو نجد هناك اختلاف بين الطالب الذي يستعمل الطريقة التدريبات.

٥. البحث الذي كتبه **ايرما فاطمة**, تحت الموضوع استخدام الأناشيد لترقية كفاءة المفردات للصف الثالث بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الخيرية سومبر جمفول تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣م. و مسائل هذا البحث (أ) كيف تطبيق الأناشيد لترقية كفاءة المفردات للصف الثالث بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الخيرية سومبر جمفول تولونج اجونج؟ (ب) ما

مجالات المفردات التي تكون في الأناشيد؟ (ج) ما المشكلات في استخدام الأناشيد و كيف تحلها؟ . و نتائج هذا البحث ان الأناشيد من احدى طرق التعليم المستعملة لترقية كفاءة المفردات في الصف الثالث بتلك المدرسة هي لكي يستطيع الطلاب التعليم بالسهل و الفرح. و مجالات المفردات تتكون عن الأناشيد في النطاق. و مشكلات في استخدام الأناشيد و تحلها: للمعلمين الذين سيستخدمون هذه الأناشيد للتعليم, و ينبغي ان يكون استخدام حقا قادرة على السيطرة على الفصول الدراسية.

هيكل مقرنة البحوث السابقة

الرقم	الاسم و الموضوع	مسائل البحث	نتائج البحث
١.	صغرة الواحدة, تحت الموضوع " تأثير التعليم التعاوني بطريقة المزاوجة على كفاءة المفردات للصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية بالمدرسة المتوسطة	(١) كيف استخدام طريقة المزاوجة على كفاءة المفردات للصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية	(١) استخدام طريقة المزاوجة على كفاءة المفردات للصف السابع C في المدرسة المتوسطة الإسلامية
	بالمدرسة المتوسطة	"الشافعية" جوندانج	"الشافعية" جوندانج

<p>تولونج اجونج للعام الدراسى ٢٠١٣-٢٠١٤ م. (٢) بكيفية إعداد المدرس النوعين من البطاقات و هي بطاقة أ (بطاقة المفردات في الاندونيسية) و بطاقة ب (بطاقة المفردات في اللغة العربية). (٣) لباب عملية التعليم المستعمل بمرتادين تعليم المجموعة. واحد منهم من قبل الجماعات</p>	<p>تولونج اجونج للعام الدراسى ٢٠١٣-٢٠١٤ م؟ (٢) كيف تأثير طريقة المزاوجة على كفاءة المفردات للصفّ السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "الشافعية" جوندانج تولونج اجونج للعام الدراسى ٢٠١٣-٢٠١٤ م؟ ٢٠١٤ م؟</p>	<p>الإسلامية "الشافعية" جوندانج تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤ م"</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------

<p>المزاوجة تطلبون بطاقة شريك.</p> <p>(٤) تسمح المدرس للأطفال مناقشة بنشة و المدرس رفيق التعليم. في نهاية التعليم المعلم و الطلاب لتقييم و تختتم مع نتائج المناقشة</p>			
<p>(١) إبدأت عملية التعليم الإجتماعي للصف الأول بالمدرسة المتوسطة "دار الحكمة" تولونج</p>	<p>(١) كيف عملية التعليم التعليم الإجتماعي في تدريس السياقي لكفاءة المفردات اللغة العربية</p>	<p>٢. رئيسة الصالحة, تحت الموضوع " فعالية التعليم الإجتماعي في تدريس السياقي لكفاءة المفردات اللغة العربية</p>	

<p>اجونج بالاختبار القلبي لمعرفة قدرة الطلاب. ٢) بنظر عن نتيجة الإحصاء الاختبار- ت ٢٠٧٦٩ و بعد المقارن بين الجدول- ت نيل > hitung tabel بمعنى فروض البحث (H₁) مقبولاً.</p>	<p>للصف الأول في المدرسة المتوسطة "دار الحكمة" تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣؟ (٢) كيف فعالية التعليم الإجتماعي في تدريس السياقي لكفاءة المفردات اللغة العربية للصف الأول في المدرسة المتوسطة "دار الحكمة" تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣؟</p>	<p>للصف الأول في المدرسة المتوسطة "دار الحكمة" تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣</p>	
<p>أن العبة احدى طرائق</p>	<p>(١) كيف الوصف</p>	<p>لظفي إسمى أروم</p>	<p>.٣</p>

التعليم المستخدمة	لعبة اللغة على كفاءة	كوسوما أجي, تحت	
على كفاءة المفردات	مفردات طلاب الصف	الموضوع " تأثير لعبة	
في المدرسة المتوسطة	السابع في المدرسة	اللغة على كفاءة	
الهدى باندونج	المتوسطة الهدى	مفردات طلاب الصف	
تولونج أجونج و	باندونج تولونجأجونج	السابع في المدرسة	
يوجد تأثير تطبيق لعبة	للعام الدراسي	المتوسطة الهدى	
على كفاءة المفردات	٢٠١٢-٢٠١٣؟	باندونج تولونجأجونج	
اسنادا الى قيمة	(٢) كيف التصميم	للعام الدراسي	
العمود sig.	تأثير لعبة اللغة على	٢٠١٢-٢٠١٣.	
	كفاءة مفردات طلاب		
	الصف السابع في		
	المدرسة المتوسطة		
	الهدى باندونج تولونج		
	أجونج للعام الدراسي		
	٢٠١٢-٢٠١٣؟		

<p>نجد هناك اختلاف بين الطالب الذي يستعمل الطريقة التدريبات.</p>	<p>(١) كيف تطبيق طريقة التدريبات على استعاب المفردات لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باندونج تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣م؟</p> <p>(٢) كيف تأثير طريقة التدريبات على استعاب المفردات لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية</p>	<p>عين جارية, تحت الموضوع "فعالية طريقة التدريبات على استعاب المفردات لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باندونج تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣م.</p>	<p>.٤</p>
------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------

	باندونج تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣م؟		
ان الأناشيد من احدى طرق التعليم المستعملة لترقية كفاءة المفردات في الصف الثالث بتلك المدرسة هي لكي يستطيع الطلاب التعليم بالسهل و الفرح. و مجالات المفردات تتكون عن الأناشيد في النطاق. و مشكلات في	(١) كيف تطبيق الأناشيد لترقية كفاءة المفردات للصف الثالث بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية الخيرية سومبر جمفول تولونج اجونج؟ (٢) ما مجالات المفردات التي تكون في الأناشيد؟ (٣) ما المشكلات في استخدام الأناشيد و	ايرما فاطمة, تحت الموضوع "استخدام الأناشيد لترقية كفاءة المفردات للصف الثالث بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية الخيرية سومبر جمفول تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣م".	٥.

<p>استخدام الأناشيد و تخلها: للمعلمين الذين سيستخدمون هذه الأناشيد للتعليم, و يمبغي ان يكون استخدام حقا قادرة على السيطرة على الفصول الدراسية.</p>	<p>كيف تخلها؟</p>		
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------	--	--

جدوال ١.١

الفرق بين البحوث السابقة و بحث الباحثة غالبا في تركيز الدرس التي تشمل في إستخدام كتاب القراءة الرشيدة في درس المطالعة على كفاءة المفردات. حيث يبحث البحوث السابقة في جميع الدرس, و لكن من هذا البحوث، هذا البحث يركز في كتاب القراءة الرشيدة. الإختلافات الأخرى في هذا البحث و البحوث السابقة يعني الموضوع البحث و وقته. و تكاد نتائج البحوث من كلّ البحث أن تفصح أن كتاب القراءة الرشيدة في درس المطالعة على كفاءة المفردات له دورا هاما

في زيادة المعلومات المفردات الطلاب، أي أثناء التعليم المفردات باستخدام كتاب القراءة الرشيدة يتم فعليا.

ط. ترتيب البحث

يحتوي هذا البحث العلمي على احدى عشر أقسام، كما يلي: خلفية البحث، تحديد البحث، مسائل البحث، أهداف البحث، الإفتراضية، فوائد البحث، توضيح المصطلحات، البحوث السابقة، ترتيب البحث، طريقة البحث، والمراجع.

ط. طريقة البحث

بناء على المسائل المبحوثة فبهذا البحث، فتستخدم الباحثة المدخل الكمي. طريقة البحث التي اسخدمت الباحثة هي الكمية. هي طريقة العملية في نيل معرفة باستعمال البيانات الرقمية كالة في إيجاد البيان عن الشيء المنشود.⁶ عند أشرف شافعي هو البحث الذي يستعمل الطريقة الاستدلالية الاستقرائية يبداء من نظريات أو آراء المفكرين أو فهمت الباحثة المناسب بالمشاهدة ثم تبسط منها المسائل مع الأجوبة و تقدمها لوجدان التصحيح في شكل الحقيقية في الميدان.⁷

⁶ Sugiyono, *Metode Penelitian*.... hlm. 14

⁷ Asrop syafii, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Surabaya, eLKAF : 2005), hlm. 27